

BOÎTE RETRON - MODE D'EMPLOI

STOCKER, CHARGER ET
TRANSPORTER LES
BATTERIES LITHIUM-ION
DE FAÇON APPROPRIÉE



1. CONSIGNES

1.1 DE SÉCURITÉ CONTENUES DANS LE PRÉSENT MODE D'EMPLOI

1.1.1 CONSIGNES DE SÉCURITÉ CONTENUES DANS LE PRÉSENT MODE D'EMPLOI

Les consignes de sécurité sont introduites par le signal d'avertissement présenté ici. L'ensemble de la section consacré à ce signal d'avertissement contient des informations relatives à la sécurité.

1.1.2 AVERTISSEMENTS CONTENUS DANS LE PRÉSENT MODE D'EMPLOI

Les avertissements sont liés à une action concrète. Les différentes mentions d'avertissement (avertissement, attention) indiquent divers niveaux de danger. Avertissement relatif à un danger qui peut provoquer des problèmes de santé ou de graves blessures corporelles P. ex. :

AVERTISSEMENT

Risque de brûlures par les surfaces chaudes !

- Ne pas toucher le conteneur pendant l'incendie !

Avertissement relatif à un danger qui peut provoquer de légères blessures corporelles p. ex. :


ATTENTION

Risque de brûlures par les surfaces chaudes !

- Ne pas toucher le conteneur pendant l'incendie !

1.1.3 D'AUTRES CONSIGNES CONTENUES DANS LE PRÉSENT MODE D'EMPLOI

 Recycler les matériaux séparément.

 Référence à d'autres informations importantes.

1.2 CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

Ne pas placer la BOÎTE RETRON directement à côté ou sur des matériaux combustibles lorsque la batterie est stockée, maintenir une distance suffisante avec tous les objets inflammables. Il est recommandé d'utiliser un support minéral et non combustible en tant que surface sur laquelle ranger ou placer la BOÎTE RETRON. Les emplacements doivent être situés en dehors du salon et de la chambre à coucher (p. ex. garage, cave...) et idéalement disposer d'une bonne ventilation.

- Ne pas toucher ni ouvrir la boîte en cas d'auto-inflammation d'une batterie
- Évitez d'inhaler les gaz d'incendie
- Les conteneurs doivent être éliminés de manière appropriée après un incendie
- Vous obtiendrez des services spécialisés et de l'assistance pour toutes les questions ou incertitudes auprès de votre distributeur spécialisé

1.3 UTILISATION CONFORME

La BOÎTE RETRON peut être utilisée comme conteneur sécurisé pour les batteries lithium-ion dans les situations suivantes :

Rangement des batteries lithium-ion pendant le processus de charge
Stockage des batteries lithium-ion lorsque vous ne les utilisez pas
Transport des batteries lithium-ion

L'utilisation conforme implique également le respect de toutes les consignes figurant dans le présent mode d'emploi, en particulier les consignes de sécurité et les avertissements.

Toute utilisation en dehors de l'utilisation conforme ou toute utilisation allant au-delà de celle-ci constitue une mauvaise utilisation non conforme de la BOÎTE RETRON. Une mauvaise utilisation non conforme de la BOÎTE RETRON a lieu notamment sous forme

- de non-respect des consignes de sécurité et des avertissements
- d'utilisation de la BOÎTE RETRON avec des produits dangereux autres que des batteries lithium-ion
- d'utilisation de la BOÎTE RETRON avec d'autres produits dangereux associés aux batteries lithium-ion
- d'utilisation de la BOÎTE RETRON avec un couvercle qui n'est pas hermétiquement fermé
- d'utilisation de la BOÎTE RETRON dans un état endommagé ou techniquement défectueux
- d'erreur de montage du (des) câble(s) de charge et du passe-câble
- de réalisation des rénovations de la BOÎTE RETRON
- de réparations inappropriées de la BOÎTE RETRON
- d'utilisation de pièces de rechange ou d'accessoires autres que les pièces d'origine
- d'utilisation sans coussins RETRON de réutilisation de la BOÎTE RETRON après un incendie

⚠ AVERTISSEMENT

Danger de mort en cas de mauvaise utilisation non conforme de la BOÎTE RETRON !

ⓘ Toute utilisation non conforme exclut la responsabilité du fabricant et entraîne la perte de la garantie commerciale (contractuelle) et de la garantie légale (de conformité).

1.4 RISQUES RÉSIDUELS

La BOÎTE RETRON a été conçue et développée dans le strict respect des exigences légales et normatives pertinentes. Les normes actuelles en matière de développement technique et de sécurité ont été respectées. L'utilisation de la RETRON comporte des risques résiduels, c'est-à-dire des dangers inévitables, même lors de l'utilisation conforme. Il est fait référence à tels dangers dans le présent mode d'emploi.

2. DONNÉES TECHNIQUES

Dimensions (L x l x H)

Extérieur : 520 mm x 427 mm x 205 mm
Intérieur : 460 mm x 360 mm x 155 mm (Hauteur utile)

Poids : 9 kg

3. FONCTION

Les batteries lithium-ion risquent de s'enflammer spontanément dans des circonstances défavorables (par exemple en cas de court-circuit dans les cellules de celles-ci). Les flammes qui en résultent peuvent atteindre des températures au-dessus de 1200 °C. Ces flammes peuvent très rapidement mettre le feu aux objets environnants. Empêcher la propagation du feu n'est pas possible dans la plupart des cas. Empêcher une forte formation de gaz n'est également pas possible. Les gaz sont hautement toxiques et corrosifs et ne doivent en aucun cas être inhalés. En raison de l'inflammation partiellement explosive des batteries lithium-ion, des parties de la batterie ou du boîtier peuvent voler dans l'air comme des projectiles et causer d'importants dommages matériels et corporels.

Grâce à l'utilisation de la BOÎTE RETRON, vous assurez la protection préventive et idéale contre les incendies. La BOÎTE RETRON offre une protection contre les flammes. En cas de stockage, de transport et de charge des batteries lithium-ion dans la BOÎTE RETRON, le risque qu'une inflammation potentielle se propage à l'environnement est ainsi réduit de façon considérable. La BOÎTE RETRON offre aussi une protection contre les projections des parties de la batterie et du boîtier. La BOÎTE RETRON ne peut pas empêcher la propagation des gaz, cependant, les composants toxiques/corrosifs des gaz de combustion sont en partie filtrés par les coussins RETRON qui se trouvent à l'intérieur de la BOÎTE RETRON. Les coussins RETRON sont en outre ignifuges et absorbent les électrolytes qui s'écoulent de manière éventuelle.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'intoxication et danger de mort par l'inhalation des gaz produits lors de la combustion !
N'inhaliez en aucun cas les gaz !

3.1 COMPOSITION ET VOLUME DE LIVRAISON

L'état technique parfait est garanti si toutes les pièces incluses dans le volume de livraison de la BOÎTE RETRON sont exemptes de dommages et si elles sont montées et utilisées comme spécifié (voir chapitres 5 à 10).

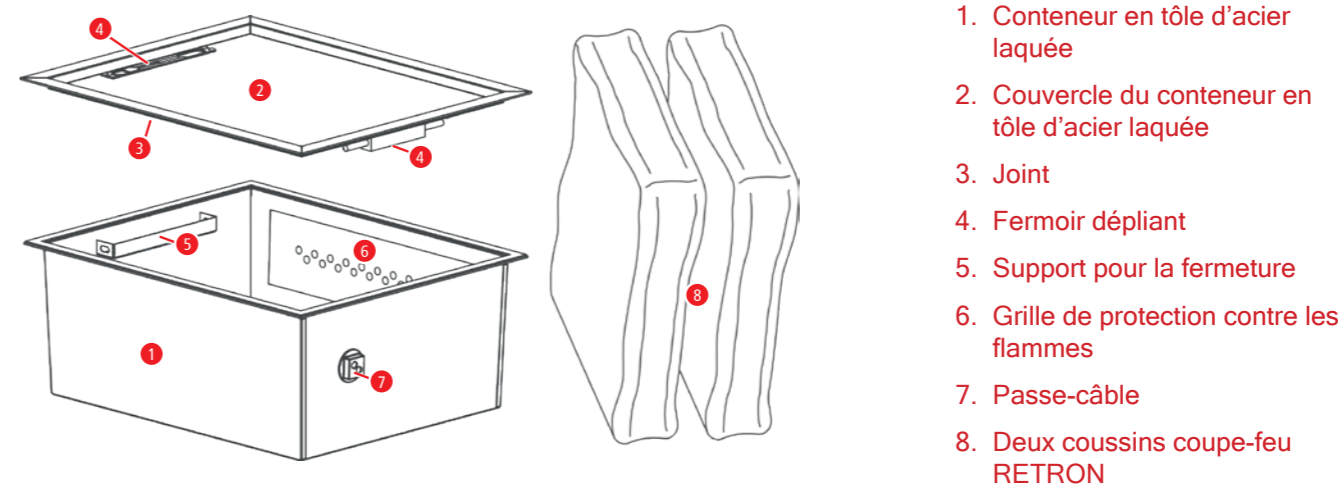


Fig. 1 : Composition et volume de livraison de la BOÎTE RETRON

Position
« fermée »



Position
« ouverte »



Fig. 2 : Position du levier de verrouillage « fermée »

4. EMBALLAGE

Toutes les pièces mentionnées au point 3.1, Fig. 1 devraient être incluses dans l'emballage. Veuillez vous adresser au vendeur en cas de pièces manquantes.



Les matériaux d'emballage doivent être triés pour être mis au recyclage. Les réglementations locales doivent être respectées. Vous pouvez également stocker l'emballage en vue de le recycler.

5. MONTAGE

La BOÎTE RETRON est livrée pré-montée et prête à l'emploi pour le transport et le stockage des batteries lithium-ion. Si la BOÎTE RETRON est utilisée pour le stockage pendant la charge de votre batterie lithium-ion, faites passer le câble de charge par le passe-câble dans la BOÎTE RETRON. Vous pouvez monter jusqu'à deux câbles de charge à l'aide du passe-câble.

5.1 MONTER LE CÂBLE DE CHARGE DANS LE PASSE-CÂBLE

1. Placez le levier des fermoirs dépliant sur la position « ouverte » (point 3.1, Fig. 2) et soulevez le couvercle de la BOÎTE RETRON.
2. Dévissez maintenant l'écrou-raccord (1) du passe-câble à l'intérieur de la BOÎTE RETRON. (Point 5.1, Fig. 3)
3. Tirez le passe-câble vers l'extérieur. (voir Fig. 3)
4. Retirez les douilles extérieures (2) du passe-câble. (voir Fig. 4)
5. À l'aide d'un tournevis, démontez les douilles extérieures (2) du presse-étoupe. (voir Fig. 4)
6. Vous pouvez retirer maintenant le caoutchouc (3) du guide-câble en le poussant. (voir Fig. 4)
7. En fonction du nombre de câbles utilisés, enlevez un ou les deux bouchons d'obturation (4) du caoutchouc du passe-câble. (Fig. 4)
8. Insérez le câble de charge dans la rainure.
9. Remettez les douilles (2) du passe-câble en place. (voir Fig. 4)
10. Faites glisser le passe-câble à partir de l'extérieur dans le trou à l'intérieur de la BOÎTE RETRON. (voir Fig. 3)
11. Faites glisser la fiche d'alimentation du chargeur de la batterie à l'intérieur de la BOÎTE RETRON à travers l'écrou-raccord.
12. Revissez l'écrou-raccord (1) du passe-câble à l'intérieur de la BOÎTE RETRON (voir Fig. 3)

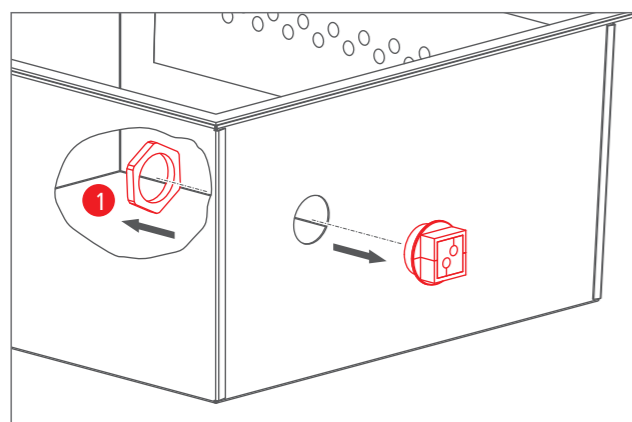


Fig. 3 Démontage du passe-câble

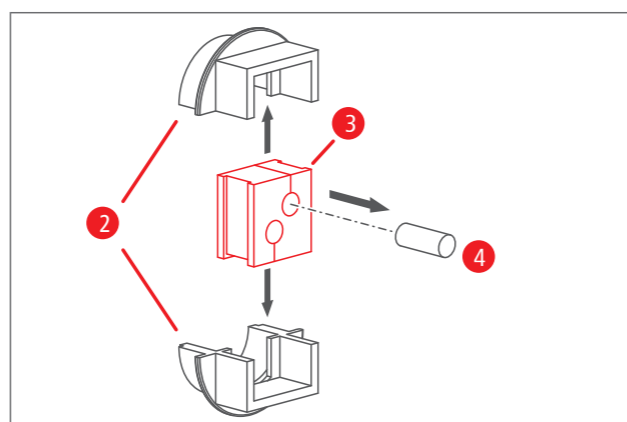


Fig. 4 Ouverture du passe-câble

6. FONCTIONNEMENT

En cas de stockage et de transport de batteries lithium-ion, celle(s)-ci doivent être placée(s) dans la BOÎTE RETRON entre les deux coussins RETRON. Les coussins RETRON sont ignifuges et protègent les batteries placées dans la BOÎTE RETRON contre les chocs et les vibrations.

⚠ AVERTISSEMENT

Lors du processus de charge, utilisez uniquement le coussin inférieur et placez les batteries sur ce dernier. Ne couvrez pas les batteries avant la fermeture du couvercle. La chaleur éventuellement produite lors du processus de charge est ainsi correctement dissipée.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'intoxication et danger de mort par l'inhalation des gaz produits lors de la combustion !

⚠ AVERTISSEMENT

Danger de mort dû à la fermeture de la grille de protection contre les flammes !

Les ouvertures situées à l'arrière de la grille de protection contre les flammes de la BOÎTE RETRON ne doivent pas être fermées ou scellées ni de l'extérieur ni de l'intérieur, par des travaux de rénovation !

6.1 INSÉRER LES BATTERIES

1. Basculez le levier des fermoirs dépliant en position « ouverte » et soulevez le couvercle.
2. Un coussin RETRON (inclus dans la livraison) doit être placé avec précision au fond de la BOÎTE RETRON.
3. Placez la ou les batterie(s) sur le coussin inférieur RETRON.
4. Placez le deuxième coussin sur la ou les batterie(s) lors du stockage ou du transport. La ou les batterie(s) se trouvent maintenant entre les coussins.
5. Le deuxième coussin n'est pas utilisé lors du processus de charge à l'intérieur de la boîte !
6. Posez le couvercle du conteneur.
7. Lors de la fermeture de la RETRON BOX, veillez à ne pas coincer les coussins RETRON avec les fermoirs, ou entre la cuve du conteneur et le couvercle du conteneur. Verrouillez les fermoirs dépliant en les plaçant en position « fermée ».

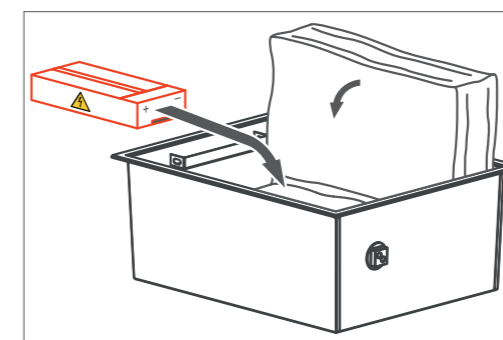


Fig. 5 Placer la batterie entre les coussins à l'intérieur de la BOÎTE RETRON. Utiliser uniquement le coussin inférieur lors du processus de charge.

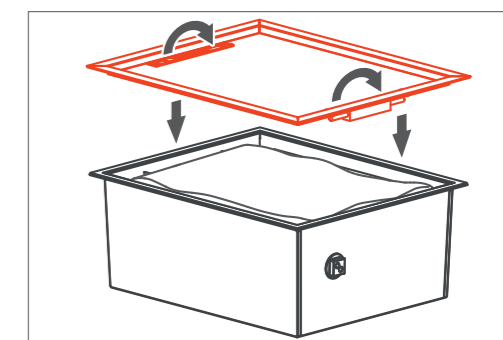


Fig. 6 Verrouiller le couvercle sur la BOÎTE RETRON

⚠ ATTENTION

Risque d'écrasement lors de la fermeture du couvercle ! Ne pas mettre la main entre le conteneur et le couvercle !

6.2 RANGEMENT ET TRANSPORT DE BATTERIES DANS LA BOÎTE RETRON

Une BOÎTE RETRON bien verrouillée est l'espace de rangement idéal pour les batteries lithium-ion. Elles peuvent y être stockées de façon appropriée et en toute sécurité, même pendant de longues périodes. Les coussins RETRON insérés assurent également une protection contre les vibrations lors du transport.



Utilisez un dispositif de sécurité de transport approprié destiné à la BOÎTE RETRON afin d'éviter tout dommage causé sur la boîte et sur la batterie lithium-ion incluse !

En cas d'auto-inflammation d'une batterie lithium-ion (par exemple causée par un court-circuit), la BOÎTE RETRON réduit le risque de propagation du feu à l'environnement. Dans ce cas, une surchauffe de la BOÎTE RETRON est inévitable.



Maintenir une distance suffisante entre la BOÎTE RETRON équipée et les objets inflammables environnants. Nous recommandons un support minéral et incombustible en tant que surface sur laquelle ranger ou placer la BOÎTE RETRON.

6.3 COMPORTEMENT À ADOPTER EN CAS D'AUTO-INFLAMMATION DES BATTERIES

- Appeler immédiatement les pompiers !
- N'ouvrez en aucun cas la BOÎTE RETRON !
- Informez les pompiers du contenu de la BOÎTE RETRON.

En cas d'incendie, des gaz chauds s'échappent par la grille de protection contre les flammes située sur la cuve du conteneur de la BOÎTE RETRON. Une fuite de gaz par le joint du couvercle est également possible !



AVERTISSEMENT

Risque d'intoxication et danger de mort par gaz d'incendie ! Ne vous rendez en aucun cas dans les pièces enfumées !

Rester loin du foyer d'incendie !
Ne jamais inhaler les gaz !
Veiller à une bonne ventilation !



ATTENTION

Risque de brûlures par les surfaces chaudes !
Ne pas toucher le conteneur pendant et après l'incendie !
Ne pas ouvrir le conteneur !



ATTENTION

Risque de brûlures par les gaz chauds !
Ne pas ouvrir le conteneur !
Ne pas fermer les ouvertures arrière de la grille de protection contre les flammes du conteneur !

6.4 MESURES À PRENDRE APRÈS UNE AUTO-INFLAMMATION

Après une auto-inflammation, la BOÎTE RETRON est endommagée et ne doit plus être utilisée. Elle doit être l'objet d'une élimination de déchets spéciaux.



AVERTISSEMENT

Risque d'intoxication et danger de mort par gaz d'incendie !
Toujours garder la BOÎTE RETRON fermée après un cas d'incendie !
Le contenu du conteneur et les résidus d'incendie sont nocifs pour la santé !
Le contenu du conteneur et les résidus d'incendie doivent faire l'objet d'une élimination des déchets spéciaux après un incendie !



ATTENTION

Risque de brûlures par les surfaces chaudes !
Ne pas toucher le conteneur pendant l'incendie !
Ne pas ouvrir le conteneur !



ATTENTION

Risque de brûlures par les gaz chauds !
Ne pas ouvrir le conteneur !
Ne pas fermer les ouvertures arrière de la grille de protection contre les flammes du conteneur !

7. MAINTENANCE ET NETTOYAGE

La RETRON BOX ne nécessite pratiquement aucune maintenance. Les composants qui ne sont plus fonctionnels peuvent être démontés uniquement par des spécialistes agréés (voir chap. 8 Réparations) et remplacés par des pièces de rechange d'origine (voir chap. 9 Pièces de rechange).

Après une utilisation intensive prolongée de la BOÎTE RETRON, regraisser les pièces mobiles des fermetures dépliantes peut être nécessaire. Utilisez une graisse disponible dans le commerce pour regraisser. La boîte peut être nettoyée avec un détergent disponible dans le commerce si elle est très sale.

Les coussins RETRON doivent être remplacés par des coussins de rechange d'origine s'ils sont sales ou détruits. Le nettoyage ou la réparation n'est pas possible. Pour remplacer vos coussins RETRON, adressez-vous à votre distributeur spécialisé.

8. RÉPARATIONS

 RETRON recommande de faire effectuer les réparations exclusivement par son personnel qualifié.

Les réparations arbitraires effectuées par des spécialistes non autorisés constituent une mauvaise utilisation non conforme de la BOÎTE RETRON et entraînent la perte de la garantie commerciale (contractuelle) et de la garantie légale (de conformité). Un remplacement manuel des pièces défectueuses ou des pièces de la RETRON BOX qui ne sont plus appropriées pour une bonne utilisation est autorisé dans les proportions suivantes : Le remplacement de pièces endommagées par des pièces de rechange d'origine ne relève pas des réparations arbitraires et est décrit ci-après.


8.1 REMPLACER LE PASSE-CÂBLE

Description voir chap. 5.1 Monter le câble de charge dans le passe-câble

8.2 REMPLACER LES COUSSINS RETRON

Description voir chap. 6.1 Insérer les batteries

9. PIÈCES DE RECHANGE

 L'utilisation de pièces de rechange autres que celles d'origine est considérée comme une mauvaise utilisation non conforme et entraîne la perte de la garantie commerciale (contractuelle) et de la garantie légale (de conformité).

On entend par pièces de rechange :

- Passe-câble
- Les coussins coupe-feu RETRON

10. ÉLIMINATION

 Les matériaux usés de la BOÎTE RETRON doivent être mis au recyclage séparément !

Élimination en dehors d'un cas d'incendie :

- L'élimination des coussins RETRON usés ou sales peut se faire dans les ordures ménagères ou dans l'accumulation des polluants !
- Le passe-câble peut être jeté avec les ordures ménagères !
- L'élimination de la cuve du conteneur et du couvercle se fait dans la ferraille d'acier !


Élimination après un cas d'incendie :

- La BOÎTE RETRON ne doit plus être utilisée !
- Les résidus d'incendie et autres contenus du conteneur doivent être éliminés comme des déchets spéciaux !

Pour toute question relative à l'élimination de la BOÎTE RETRON, adressez-vous toujours à un personnel qua

11. AGRÉMENTS ET RAPPORTS D'ESSAI

11.1 AGRÉMENT EN TANT QU'EMBALLAGE POUR LE TRANSPORT DE MARCHANDISES DANGEREUSES

 Autorisé pour le transport de marchandises dangereuses selon la norme 4A/X29/S/BAM 15774-OTTO2

EXAMEN DE TYPE POUR LE TRANSPORT DES MARCHANDISES DANGEREUSES

La BOÎTE RETRON a été soumise à un examen de type d'un emballage pour le transport de marchandises dangereuses auprès de TÜV Rheinland (rapport d'essai N° 210119

1. Copie Rév. 0 datant du 18 juin 2021).

Vous trouverez la copie originale de la certification sur notre site Internet à l'adresse <https://www.es.com/fr/accueil/produits/retron-box/>



12. GARANTIE LÉGALE (DE CONFORMITÉ)

La garantie légale (de conformité) s'applique. En cas de réclamations sous garantie ou de dysfonctionnements, adressez-vous à votre revendeur. Gardez la preuve d'achat de la BOÎTE RETRON à portée de main.

ESE GmbH
Nicolaus-Otto-Str. 6
57462 Olpe

www.es.com

retron@ese.com